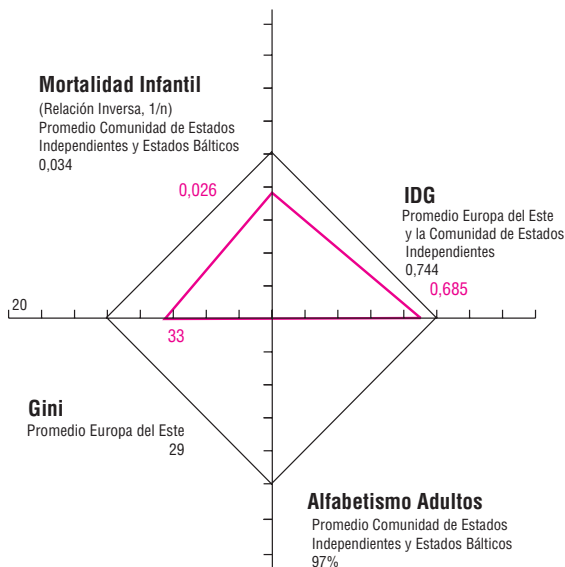


• SVETLANA SHAKIROVA
YURI ZAITSEV

LA DEMOCRACIA ESTÁ RETROCEDIENDO



El Diamante de la Equidad: valores nacionales en terracota comparados con los regionales, en azul.

Fuentes: **Mortalidad Infantil:** UNICEF, *El estado mundial de la infancia 1998*; **Alfabetismo adulto:** UNICEF, *El estado mundial de la infancia 1998*; **IDG** (Índice de Desarrollo Relativo al Género): PNUD, *Informe sobre desarrollo humano 1998*. **GINI:** Banco Mundial, *Indicadores sobre el desarrollo mundial 1998*. (Para este indicador el promedio regional fue calculado por *Control Ciudadano*).

La posición de Kazajstán en el Índice de Desarrollo Humano descendió del lugar 61 en 1994 al 64 en 1995, al 72 en 1996 y al 93 en 1997, y se trasladó del lugar 8 al 6, al 5 y al 7 entre la Comunidad de Estados Independientes y los países bálticos. Las causas del descenso se atribuyen: 84% a la recesión económica, 13% a la menor esperanza de vida y 3% al menor nivel educativo (PNUD, pp 7–8).

Desde la independencia en 1991, Kazajstán se adhirió a tres convenciones de derechos humanos: la Convención de los Derechos de la Infancia (en 1993), la Convención sobre la Eliminación de Toda Forma de Discriminación contra la Mujer (en 1998) y la Convención contra la Tortura y Otros Tratamientos o Castigos Crueles, Inhumanos y Degradantes (en 1998).

El cumplimiento de la primera no se ha logrado. La situación de la infancia es peor que en 1991. Muchas familias no reciben su asignación familiar. El 70% de los centros preescolares se encuentra cerrado desde 1991. El porcentaje de los niños que asisten al jardín de infantes descendió de un 50,8% a un 10,6%, y en el medio rural sólo un 2,6% de los niños lo hace. Las posibilidades educativas fuera del ámbito escolar son reducidas (PNUD, p. 35). La situación actual es comparable al nivel de treinta años atrás.

La democracia está retrocediendo. Sus principales limitaciones son que hay un solo poder efectivo: el Ejecutivo. La oposición política es débil: no hay partidos políticos significativos, algunos senadores son designados por el presidente y existe la prohibición total de reunión, manifestación, protestas y procesiones. El ministro del Interior envió una carta a todas las divisiones que exige la presencia obligatoria de representantes de seguridad en las reuniones de las organizaciones ciudadanas.

La libertad de prensa está rígidamente limitada. En 1998, todos los medios de comunicación fueron investigados por violar la Ley de Prensa y Otros Medios de Comunicación Masivos. Cuatro grandes temas se consideran prohibidos para la prensa: la personalidad del presidente Nazarbayev, el traslado de la capital de Almaty a Astana, el llamado Plan 2030 –un plan económico y político que fija el curso de Kazajstán hasta el año 2030– y la supresión de los movimientos opositores de parte del gobierno (*All Over the Globe*,¹ p. 6).

El gobierno no sólo ejerce el control de la prensa al negarse a conceder la licencia a algunos medios de comunicación e imponer altas tasas de operación. También persigue a los medios a través de leyes impositivas y comerciales injustas y deja lagunas legales

¹ *All Over the Globe* es un semanario bilingüe, en inglés y ruso, que se publica en Almaty.

que le permiten acusarlos de violar la ley. Si el gobierno lo decide, siempre puede hallar una razón para clausurar un medio de comunicación (*All Over the Globe*, p. 6). La libertad de prensa se vio especialmente amenazada durante la campaña para las elecciones presidenciales que se celebrarán el 10 de enero de 1999, donde se prevé la «victoria» del presidente Nazarbayev.

La mayoría de los medios independientes practica la autocensura para evitar enfrentamientos con el gobierno, que es el propietario de todas las imprentas. Algunos medios trasladaron sus imprentas al vecino Kirgistán.

La libertad de las organizaciones políticas está restringida en la práctica y por leyes contradictorias. Por ejemplo, la Ley de Asociaciones Públicas prohíbe la actividad de organizaciones que no estén registradas, pero simultáneamente exige que las organizaciones celebren una asamblea general antes de registrarse. Los grupos políticos que el gobierno considera una amenaza a la seguridad nacional (por ejemplo, la Unión de Cosacos de la Región de las Estepas) están prohibidos.

Ocurren graves violaciones de los derechos humanos. Un ejemplo es el arresto y la detención temporal de personas que llegan de ex países soviéticos cuando intentan registrarse con las autoridades de Kazajstán, como lo exige la ley de este país: la razón esgrimida para el arresto es que no están registradas.

El gobierno promulga periódicamente regulaciones y decretos contra la corrupción. Los funcionarios impositivos y aduaneros son transferidos regularmente de una división a otra. A mediados de 1998, se aprobó la Ley de Lucha contra la Corrupción, en respuesta a varios casos ocurridos en el propio gobierno: el ministro de Transporte y Comunicaciones otorgó el uso gratuito de la Compañía Aérea Nacional a un costo de 2 millones de tenges (aproximadamente USD 24.000) y un funcionario del distrito de Akmolay utilizó los fondos estatales para renovar su apartamento privado.

En un hecho sin precedentes, seis jueces de la Corte Suprema y cinco jueces de tribunales regionales fueron sancionados recientemente por corrupción. No obstante, esta medida no hará mucho para reducir la magnitud y la profundidad de la corrupción en el país. La corrupción impregna a todos los niveles, denunció una evaluación de Kazajstán realizada por compañías de países industrializados.

El poder se está centralizando. Los principales cargos administrativos los designa el presidente, la cantidad de distritos administrativos se redujo y todas las decisiones importantes las toma sólo el gobierno.

La única iniciativa contra la centralización, el traslado de la capital a Astana, solamente cambió la ubicación geográfica del poder, aislando al gobierno de las regiones pobladas y de la oposición, que se encuentra en Almaty.

LA POBREZA

El gobierno lanzó la Estrategia Presidencial 2030, cuya prioridad es reducir y erradicar la pobreza, pero las medidas adoptadas no son efectivas en la práctica.

El salario mínimo es menor que el costo de vida y también es menor que la ayuda por desempleo que otorga el Estado. Según datos oficiales, el 43% de la población (39,8% urbana y 46% rural) consume menos que la canasta mínima de consumo (PNUD, p. 18).

Los fondos de jubilación del Banco Nacional se depreciaron 3.000 veces como consecuencia de la inflación y de la transición a la moneda nacional. La reforma jubilatoria elevó la edad de jubilación a pesar de la falta de empleos (**el Banco Mundial recomendó elevar la edad de jubilación para reducir el gasto social, como condición para nuevas inversiones en Kazajstán**). El gobierno fijó el monto de las pensiones por debajo de la canasta de consumo mínimo y ya no garantiza los fondos de jubilación.

El pago de los salarios y otros artículos del presupuesto se encuentra atrasado varios meses. Sólo el atraso de los salarios registrado en el sector comercial asciende a USD 4.400 millones. Comparado con 1996, el salario real corregido para incluir los pagos atrasados descendió casi un 20% en 1997.

Además de las diferencias entre las sucursales y las regiones, existen grandes diferencias salariales en las compañías. La dirección percibe salarios 20 veces superiores a los de los trabajadores (PNUD, p. 15). La consecuencia es la estratificación social y la perturbación de la economía. La brecha entre ricos y pobres está aumentando. Aunque hay una clase media nueva y creciente, aún es numéricamente insignificante para brindar a los «desposeídos» una verdadera esperanza.

Las disposiciones del gobierno limitaron fuertemente el acceso de la mayoría del pueblo a los principales servicios sociales. Quizá la única medida concreta contra la pobreza que está adoptando el gobierno sea el pago de asignaciones familiares a las familias con ingresos mensuales menores a USD 20 por integrante.

De todas maneras, la situación para la familia en Kazajstán se agravó. El retraso en el pago de las asignaciones infantiles llegó a dos años. En algunas localidades, las mujeres protestaron en las vías del tren para exigir el pago de éstas. Dos de las activistas fueron procesadas. Las asignaciones para las madres solteras se cancelaron en 1997.

La producción y la venta de energía eléctrica, gasolina y los principales servicios municipales se privatizaron y se concedieron a firmas extranjeras. En consecuencia, las cuentas por los servicios públicos se elevaron hasta alcanzar 100% de la jubilación promedio. El programa de viviendas estatales y municipales se redujo drásticamente y el acceso se limitó a los funcionarios y legisladores.

La esperanza de vida promedio descendió a 64,9 años. Entre 1990 y 1995, descendió 3,4 años a 59,7 para los hombres, y 2,6 años a 70,4 años para las mujeres (Informe sobre la condición de la mujer, p. 88).

El gobierno no coopera con las ONG en sus actividades contra la pobreza. La Constitución de 1995 prohíbe la ayuda financiera a las ONG. Los privilegios impositivos se conceden sólo a cinco organizaciones, incluyendo una organización de personas discapacitadas, la Sociedad de la Cruz Roja y la Unión de Veteranos de Guerra en Afganistán. La exención impositiva a las organizaciones de beneficencia se limita al 2%. Las ONG no participaron en la elaboración de las políticas para reducir la pobreza.

¿Y LOS OTROS COMPROMISOS?

- El pleno empleo no es una prioridad del gobierno. Su política no se puede considerar lógica. En su mensaje anual a la nación el 30 de septiembre de 1998, el presidente Nazarbayev prometió nuevamente medidas para reducir el desempleo. En especial, ofreció un amplio programa de obras públicas. La legislación protege la licencia por maternidad que se adoptó en la época soviética. Luego de la independencia de Kazajstán, la ley se modificó. En la práctica, se sigue utilizando, pero con muchas restricciones y sólo con fines presupuestales.
- No existe legislación especial referida a los inmigrantes y refugiados, con excepción de los repatriados. El saldo de migración es negativo.
- Las medidas especiales sobre el acceso a la educación se limitan en beneficio de la población kazaja, que comprende el 50,6% del total. El idioma estatal es el kazaj y la segunda lengua oficial es el ruso, mientras que los demás idiomas no son oficiales.
- Efectivas durante el socialismo, desde entonces las cuotas para las mujeres se cancelaron. Sólo las ONG, en especial la Liga Feminista, promueven el principio de la discriminación positiva para aumentar la participación de la mujer en los partidos políticos y principalmente en las estructuras del Estado. El gobierno no tiene intención de adoptar nuevas cuotas. El gobierno no actúa sobre la discriminación contra las mujeres en el mercado de trabajo o en el pago de salarios. Tampoco desarrolló programas sociales efectivos para las mujeres que viven en la pobreza. Sin embargo, el presidente recientemente mencionó la idea de crear un banco para las mujeres. El PNUD está realizando un proyecto de microcréditos para las mujeres de dos regiones ecológicamente pobres del país. No existen servicios especiales para las víctimas de la violencia en Kazajstán. Debido a la influencia de las ONG de mujeres, se planteó el problema de la responsabilidad penal en la violencia doméstica.

- La ayuda externa de los organismos especializados de las Naciones Unidas a Kazajstán representó USD 1.1 millones en 1995, 1.2 millones en 1996, 2.1 millones en 1997 y 5 millones en 1998. Estos fondos se destinaron principalmente al sector social y al medio ambiente, la agricultura, la energía y el desarrollo de la infraestructura.

Esta ayuda se caracterizó por una ausencia total de coordinación y el entusiasmo excesivo por los servicios de consultores extranjeros que en ocasiones hicieron recomendaciones que no correspondían a la realidad del país. Por ejemplo, el Banco Mundial y el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo recomendaron recortar el presupuesto para la educación, lo que llevó al cierre de más de 300 escuelas. En consecuencia, ahora 26.900 niños no reciben educación. El sistema de enseñanza superior quedó destruido, la carga horaria de los maestros aumentó y sus salarios se redujeron (PNUD, p. 81).

BIBLIOGRAFÍA

- PNUD, 1998. Informe de Desarrollo Humano.
All Over the Globe. 9 de setiembre, 1998. «Kazajstán: periodistas aseguran que hay fuerte censura de prensa», Almaty.
 Informe sobre la condición de la mujer, 1997. Almaty.

- La Liga Feminista de Almaty, fundada en 1994, fue el primer grupo feminista en los países del Asia Central. Sus principales objetivos son la educación con perspectiva de género, la erradicación del sexismo en los medios de comunicación de masa y el apoyo a las mujeres creativas.